

**Freie  
Schwimmer**



**Wuppertal e.V. 07**

---

**DER WELLENREITER**

---

**Ausgabe: Dezember**

**Nr.: 12/65**

# Sportabzeichen- wertvoller Gesundheitstest

Das Sportabzeichen ist ein ideales Gesundheitsbarometer von der Jugend bis ins hohe Alter. Da heute moderne Ärzte nicht nur in der Gesundheitspflege, sondern auch in der Krankheitsvorsorge leichten Sport, wie es für den Durchschnittsmenschen zur Bewältigung der Bedingungen für das Sportabzeichen ausreicht, in der täglichen Praxis "verordnen", ist ein alter Wunschtraum weitblickender Mediziner in Erfüllung gegangen: "SPORT ALS MEDIZIN". Zur Behebung einseitiger Belastungen werden Gymnastik und Ausgleichssport ausgiebig verwendet.

Dem Leistungssport gegenüber darf man in der Rangordnung das bescheidene Sportabzeichen als eine "Gutleistung" bezeichnen, die auch jeder "leidlich" Gesunde - natürlich aber nach entsprechender Übung - erreichen kann. Erfreulicherweise galt der Besitz dieser Sportnadel bereits vor - und besonders nach - dem ersten Kriege bei der Besetzung offener Stellen in Handel und Industrie mit Recht als eine allgemein anerkannte Empfehlung. Doch trotz bedeutender Zunahme verliehener Sportabzeichen aller drei Grade ist und bleibt der prozentuale Anteil im Vergleich zur Gesamtbevölkerung nach wie vor sehr gering. Dieses ist ein richtig zu wertendes Faktum von ganz großer Bedeutung. Anerkannte Pädagogen bedauern es daher sehr, daß unter höheren Schülern, namentlich den Abiturienten - Träger des Sportabzeichens und solche, die auf eine gediegene Körperbildung Wert legen, von ihren superintellektuellen Kommilitonen ("Treibhauspflanzen") belächelt werden.

Die bekannte Tatsache, daß es in den Volksschulen und besonders den Berufsschulen mit einer planmäßigen Körpererziehung noch schlechter steht, braucht hier nicht näher

behandelt zu werden. Kein Wunder also, daß sich Pa-  
dagogen und Soziologen ernste Gedanken um die körper-  
liche Leistung und ihren Wert machen. Im Augenblick  
bereitet der ungünstige Gesundheitszustand von Rekru-



"Unser bester Krauler.  
Er ist ständig im  
Training!"

ten den Sanitätsoffizieren  
und Kommandeuren große Sorge.  
Nach Äußerung zuständiger  
Stellen besaßen von hundert-  
tausend repräsentativ ausge-  
wählten Wehrpflichtigen nur  
0,7 Prozent das Sportab-  
zeichen.

Die auf dem DSB-Bundestag in  
Wiesbaden einstimmig verab-  
schiedete EntschlieÙung über  
das Sportabzeichen trägt das  
Kennzeichen eines nationalen  
Programms: Mit dem Sportab-  
zeichen gegen den vitalen  
Niedergang unseres Volkes.  
Gesundheit und körperliche  
Kraft sind die wichtigsten

Gefährten des Intellektes und des Geistes, jene Eigen-  
schaften, die mit dem Glück des einzelnen und der Frei-  
heit aller eng verwoben sind.

Der olympische Komparativ "schneller, höher, stärker"  
ist nicht nur gedacht für einige wenige, die zur  
Höchstleistung fähig sind, sondern für alle, die guten  
Willens sind, auch ihren Leib zu üben, und so steht -  
in feiner Sinnerfüllung auch der Ideen Pierre de Cou-  
bertins - unser Programm unter der Devise:

DEIN OLYMPIA IST DAS SPORTABZEICHEN!

Dieser Artikel ist der Monatszeitschrift des Landes-  
sportbundes entnommen.

Interessenten, die im kommenden Jahr das Sportabzeichen  
erwerben wollen, melden sich bitte bei unserem sport-  
lichen Leiter Ulrich Pottmann.

# Achtung! Sportärztliche Untersuchung

Die diesjährigen sportärztlichen Untersuchungen finden am Montag, dem 6. Dezember 1965 um 18.00 Uhr für Jungen und am Dienstag, dem 7. Dezember 1965 um 19.00 Uhr für Mädchen statt.

Die Untersuchungen ~~erfolgen~~ durch ~~Herren~~ Dr. Quantermeier im Mütterberatungsheim, Wuppertal-Barmen, Kleiner Werth (Baracke).

Diejenigen, die bereits im Besitz eines Sportgesundheitspasses sind, werden gebeten, diesen mitzubringen. Die Betreuung an den Untersuchungstagen haben freundlicherweise Klaus Sieloff bzw. Edeltraud Kleinsorge übernommen.

Ulrich Pottmann

---

## Sportlersitzung

Die ursprünglich für Dienstag, den 7. Dezember 1965 vorgesehene Besprechung für alle Sportlerinnen und Sportler wird wegen anderer Termine um eine Woche auf den 14. Dezember 1965 um 20,30 Uhr in der Gaststätte Diehl, Wuppertal-Barmen, Gosenburg Ecke Rübenstraße, verschoben.  
Ich bitte um Beachtung.

Ulrich Pottmann

# WASSERBALLERGERBNISSSE

vom 29. Oktober 1965 bis 26. November 1965:

## I. Mannschaft

gegen T.V. Mönchengladbach I	10	-	10	Freundschaftss
" Poseidon Köln II	2	-	3	Landesligasp.
" Nentun Porz I	2	-	7	Pokalspiel
" SV Werne I	6	-	3	Freundschaft.
" Ronsdorfer SG I.	2	-	7	Freundschaft.
T SC Solg.-Süd I	16	-	5	Pokalspiel
" Velberter SV I	1	-	4	Landesligasp.
T Waspo Remscheid I	6	-	6	Pokalspiel
" Eintracht W'tal I	19	-	9	Landesligasp.

## II. Mannschaft

gegen Solinger TB I	11	-	14	Bezirksspiel
" Leverkusener SV I	11	-	20	Freundschaft.

drein

---

## In eigener Sache.

Aus beruflichen Gründen ist es mir leider nicht mehr möglich an der Gestaltung und Herstellung der Vereinszeitung mitzuwirken, d.h., daß die Zeitung ab Januar 1966 nicht mehr erscheint.

Da die Bemühungen, einen Nachfolger zu finden bisher erfolglos blieben, möchte ich an dieser Stelle mal nachfragen, ob jemand in der Lage ist eine Vereinszeitung herauszugeben.

Wenn ja, so wende er sich an mich oder direkt an den Vorstand.

drein

---

# Nikolausschwimmfest in Schwelm

Aufstellung zum Klubkampf (Nikolausschwimmen) am 4. Dezember 1965 um 20.00 Uhr im Stadtbad Ennepetal.

Ausrichter: Schwelmer Schwimm-Verein

Treffpunkt: 18,15 Uhr Wital-Oberbarmen, Haltestelle  
Linie 8

100 m Kraul Damen: Ursel Sauer Ers.: M. Kocherscheidt  
100 m Kraul Herren: A. v. Schemm Ers.: Kl. Sieloff  
100 m Rücken Damen: Chr. Pelzer Ers.: E. Kleinsorge  
100 m Rücken Herren: Klaus Sieloff  
100 m Brust Damen: M. Kocherscheidt Ers.: B. Köster  
100 m Brust Herren: H.W. Drein Ers.: U. Pottmann  
100 m Delphin Herren: G. Lichters Ers.: H.W. Drein

## 4 x 50 m Kraul Damen

1. Edeltr. Kleinsorge	3. M. Kocherscheidt
2. Christel Pelzer	4. Ursel Sauer

## 8 x 50 m Kraul Herren

1. Jochen Hindrichs	5. Fried. Gehrke
2. Kl. Fechtenhövel	6. Hans Kraus
3. H. W. Frischholz	7. Klaus Sieloff
4. Gerd Lichters	8. A. v. Schemm

## 4 x 40 m Delphin Damen

1. Hannelore Pelzer	3. Christel Pelzer
2. Edeltr. Kleinsorge	4. M. Kocherscheidt

Fortsetzung Seite 7

Fortsetzung: Aufstellung für den Klubkampf am  
4. Dezember 1965 um 20.00 Uhr in  
Ennepetal.

8 x 50 m Delphin Herren

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1. Hans Kraus      | 5. H. W. Frischholz |
| 2. Klaus Sieloff   | 6. Siegf. Berg      |
| 3. Utz Edelmann    | 7. Gerd Lichters    |
| 4. Ulrich Pottmann | 8. H. W. Drein      |

4 x 50 m Brust Damen

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. Monika Riehle | 3. Hann. Pelzer     |
| 2. Brig. Köster  | 4. M. Kocherscheidt |

4 x 50 m Rücken Herren

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. Klaus Sieloff | 3. Hans Kraus   |
| 2. H. W. Drein   | 4. Utz Edelmann |

8 x 50 m Lagen Herren

- |         |                      |
|---------|----------------------|
| Rücken  | 1. Klaus Sieloff     |
| Brust   | 2. Gerd Hover        |
| Delphin | 3. H. W. Frischholz  |
| Kraul   | 4. Friedh. Gehrke    |
| Rücken  | 5. Utz Edelmann      |
| Brust   | 6. Hans Walter Drein |
| Delphin | 7. Gerd Lichters     |
| Kraul   | 8. Armin v. Schemm   |

Ulrich Pottmann

-----

-----

-----

# Vereinsmeisterschaften 1965

Stand am 20. November 1965

## Knaben A

1. Lutz Diehl 296

## männl. Jugend

1. K. Fechtenhövel 611  
2. Wolfg. Petry 601  
3. Rolf Küssner 260  
4. B. Lunkwitz 254x  
5. J. Hindrichs 239x

## Herren

1. Klaus Sieloff 1658  
2. A. v. Schemm 1471x  
3. H. W. Drein 1435  
4. H. Hindrichs 824x  
5. Gerd Hoyer 679x  
6. Ul. Pottmann 659x  
7. Hans Holberg 233x  
8. R. Dabelstein 167x  
9. Utz Edelmann 141x

## Mädchen A

1. M. Kocherscheidt 926  
2. Hannel. Pelzer 522

## weibl. Jugend

1. Chr. Pelzer 1113  
2. Brig. Köster 979  
3. Annegr. Reusch 580  
4. Ursel Sauer 435  
5. Ilka Bau 282x  
6. Annette Loh 276x  
7. Monika Riehle 266x  
8. J. Kuchhäuser 257x  
9. M. Appelbaum 136x  
10. Renate Hupfer 104x

## Damen I

1. Edel. Kleinsorge 1025

Die mit x-bezeichneten Schwimmerinnen und Schwimmer haben am Mittwoch, dem 8. Dezember 1965 in der Schwimmerer letztmalig Gelegenheit, ihre Lagen zu vervollständigen.

Ulrich Pottmann

-----  
-----  
-----



# Aufstellung DMS

Aufstellung für den 1. Durchgang der DMS (Deutsche Mannschaftsmeisterschaft 1965/66)

1. Abschnitt: Samstag, den 11.12.65 um 17,30 Uhr in der Schwimmoper.

- 1) 100 m Delphin, männl.: Hans Walter Drein, Ulrich Pottmann, Gerd Lichters, Klaus Sieloff
- 2) 100 m Rücken, weibl.: Chr. Pelzer, Brig. Köster, M. Kocherscheidt, Ann. Reusch, Hannel. Pelzer
- 3) 200 m Kraul, männl.: Kl. Sieloff, K. Fechtenhövel, A. v. Schemm, Gerd Lichters

2. Abschnitt: Sonntag, den 12.12.65 um 10,00 Uhr in der Schwimmoper.

- 5) 200 m Brust, männl.: H. W. Drein, Kl. Sieloff, G. Lichters, Gerd Hover, Ulrich Pottmann
- 6) 200 m Brust, weibl.: M. Kocherscheidt, H. Pelzer, Brig. Köster, Renate Hupfer
- 7) 100 m Rücken, männl.: Kl. Sieloff, H. W. Drein, K. Fechtenhövel, J. Hindrichs

3. Abschnitt: Samstag, den 18.12.65 um 17,30 Uhr in der Schwimmoper.

- 8) 100 m Kraul, männl.: Kl. Sieloff, Kl. Fechtenhövel, A.v.Schemm, H.W.Drein, Jochend Hindrichs
- 9) 100 m Kraul, weibl.: M. Kocherscheidt, Chr. Pelzer, U. Sauer, A. Reusch, R. Hupfer
- 11) 100 m Delphin, weibl.: M. Kocherscheidt, Chr. Pelzer, u. Sauer, H. Pelzer, B. Köster

Ulrich Pottmann

-----

# I. Wasserballmannschaft

Mannschaftsführer: Pottmann (Stiller)

Aufstellung: Pottmann  
Stiller Strack Hellwig/Berg  
Frischholz Edelmann Drein  
v.Schemm Hindrichs Lichters Bredtmann  
Ersatz: Gehrke und Kleinsorge

Termine:

- Mi. 1.12. um 20,15 Uhr in Duisburg, Pokalspiel gegen Freie Schwimmer Duisburg I.
- Fr. 3.12. um 20,45 Uhr, Bleiche, Pokalspiel gegen Neußer SV I.
- Sa. 4.12. um 20.00 Uhr in Ennepetal, Freundschaftssp. gegen Schwelmer SV ?
- So. 5.12. um 9,45 Uhr in der Schwimmoper, Wasserballtraining des Ortsverbandes.
- Mo. 6.12. um 21.00 Uhr in Ohligs, Pokalspiel gegen TuS Solg. Aufderhöhe I.
- Fr. 10.12. um 20,30 Uhr in D'dorf, Landesligasp. gegen Neptun Düsseldorf I.
- Fr. 17.12. um 20,45 Uhr, Bleiche, Pokalspiel gegen Lenneper SV I.
- Mo. 20.12. um 20.00 Uhr in Velbert, Pokalspiel gegen Velberter SV I.
- Mi. 22.12. um 20,45,Uhr, Schwimmoper, Pokalspiel gegen FWSV Köln I.

Wolfg. Kleinsorge

# Glückwünsche

Allen Mitgliedern,  
die im Dezember 1965  
Geburtstag haben,  
herzlichen Glückwunsch;

am:

1. Georg Decker
2. Günter Dorn  
Albert Wilke
3. Artur Kraus  
Ulrich Wiese
5. Doris Fischer  
Erika Wüster  
Friedhelm Fassbeck
6. Christa Strack
9. Liesl. v.d. Burg  
Hans Schiller  
Walter Schmitz
10. Bärbel Schmitz  
Robert Heihmann
12. Annette Boddenberg  
Sonja Rüggeberg  
Ralph Bechtholdt  
Fred Otto Klowski
13. Lilo Bechmann  
Hans Holl  
Hans-D. Schellenberg  
Hans Georg Wiesemann  
Christine Richter
15. Jörg Diehl  
Waltraud Steinecker  
Waltraud Heydemann
17. Reiner Messingfeld  
Gertrud Bleses  
Ursel Seipp  
Ursel Sauer



17. Wolfg. Bangert
19. Leni Südfeld  
El. Belchhaus
20. Ursula Becker  
Robert Frehse
21. Wolfg. Kleinsorge  
Roland Kosmehl  
Jürgen König
22. Edu. Heiermann
23. Franz Minberg
24. Ina Kupske  
Ursel Hämel
25. Detlef Hilger
26. Heide Gippert  
Bernd Hesterberg  
Lothar Lehmann  
Günter Fischer  
Klaus Fischbach
28. Monika Richle  
Heinrich Endemann
30. Waltr. Birker  
Bärb. Hollenstein
31. Marion Kirchhoff  
Hellene Gerhardts  
Klaus Sieloff  
Martha Meinhardt

-----

# Jugendwasserball

Mannschaftsführer: Fechtenhövel (Hindrichs)

Aufstellung:

	Vögeding	Lichters	
	Karasch	Vesper	Michalides Hämel I
	Schmidt	Lunkwitz	Vögeding
	Becker	Diehl Hindrichs	Fechtenhövel

Ersatz: Kraus, Fischer und Hämel II

Termine:

- So. 5.12. um 9,45 Uhr in der Schwimmoper,  
Ortsverbandswasserballtraining
- Mi. 8.12. um 19,00 Uhr in der Schwimmoper,  
Vereinszimmer, Regelbesprechung
- Mi. 8.12. um 20,15 Uhr in der Schwimmoper,  
Freundschaftsspiel geg. Vohwinkeler SV
- Di. 14.12. um 19,30 Uhr, Auf der Bleiche"  
Freundschaftsspiel geg. Delphin W'tal

außerdem möchte ich auf das zusätzliche  
Training am Donnerstag, den 9.12.,  
23.12., und 30.12.1965 im Kurbad hin=  
weisen, von 19,30 bis 20,30 Uhr.

Wolfgang Kleinsorge

-----  
-----  
-----

# TERMINE, TERMINE, TERMINE...



Sa. den 4.12. um 20.00 Uhr  
in Ennepetal, Klubkampf ge-  
gen Schwelmer SV u.a.  
Siehe Seite 6 + 7.

So. den 5.12. um  
9,45 Uhr in der Schwimm-  
oper, Wasserballtraining  
des Ortsverbandes.

Mo. den 6.12. um 18,00  
Uhr im Kleinen Werth,  
sportärztliche Untersuchung  
für Jungens (siehe Seite 4).

Di. den 7.12. um 19.00 Uhr im Kleinen Werth, Sport-  
ärztliche Untersuchung für Mädchen (siehe Seite 4).

Sa. den 11.12. um 17,30 Uhr in der Schwimmoper,  
DMS 1. Teil (siehe Seite 9).

So. 12.12. um 10.00 Uhr in der Schwimmoper, DMS  
2. Teil (siehe Seite 9).

Di. den 14.12. um 20,30 in der Gaststätte Diehl,  
Wettkämpfersitzung (siehe Seite 4).

Sa. den 18.12. um 17,30 Uhr in der Schwimmoper,  
DMS 3. Teil (siehe Seite 9).

-----

# II. Wasserballmannschaft

Mannschaftsführer: Heinecke ( Hover )

	Hover	Wüster	
Heinecke	Kleinsorge		Overdick
Fechtenhövel	Kraus		Arens
Gehrke	Etz		Geiger

Ersatz: Holberg, Saur und event. Pottmann

## Termine:

- Do. 2.12. um 20.00 Uhr im Krbad, Bezirksspiel gegen SG Ronsdorf II.
- So. 5.12. um 9,45 Uhr in der Schwimmoper, Wasserballtraining des Ortsverbandes
- Di. 7.12. um 20.00 Uhr im Kurbad, Bezirksspiel gegen Vohwinkler SV I.
- Mi. 15.12. um 19,45 Uhr, Bleiche, Bezirksspiel gegen Eintracht W'tal II.
- Do. 16.12. um 20.00 Uhr im Krbad, Bezirksspiel gegen Vohwinkler SV I.

Wolfgang Kleinsorge

-----  
-----  
-----

Allen Mitgliedern und  
Freunden des Vereins



FROHE  
WEIHNACHTEN

und ein

GLUECKLICHES NEUES JAHR

Der Vorstand

# Unsere Übungsstunden

Schwimmer, Wuppertal-Elberfeld  
Mittwochs von 20.00 bis 22.00 Uhr

Kurbad, Wuppertal-Barmen  
Donnerstags von 19.00 bis 21.00 Uhr

Badeanstalt "Auf der Bleiche",  
Wuppertal-Oberbarmen  
Dienstags von 18,30 bis 20,30 Uhr  
Freitags von 19,00 bis 22,00 Uhr